

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



SINOPEC KANTONS HOLDINGS LIMITED
(中石化冠德控股有限公司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：934)

中期業績公告

中石化冠德控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零二三年六月三十日止六個月(「報告期」)的未經審核中期業績。本公告之財務數據(連同二零二二年同期比較數字)均摘自已經過畢馬威會計師事務所及本公司審核委員會(「審核委員會」)審閱的二零二三年未經審核簡明合併中期財務報告。

* 僅供識別

合併損益表

截至二零二三年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二三年 千港元 (未經審核)	二零二二年 千港元 (未經審核)
收入	4,5	308,729	323,700
提供服務成本	6	<u>(155,841)</u>	<u>(151,648)</u>
毛利		152,888	172,052
其他收入及其他收益淨額	6	49,324	48,956
分銷成本		(6,242)	(5,938)
行政費用	6	<u>(51,407)</u>	<u>(63,595)</u>
經營溢利		144,563	151,475
融資收入		127,235	10,782
融資開支		(419)	(471)
應佔下列公司業績：			
— 合資公司		438,209	159,812
— 聯營公司		<u>96,124</u>	<u>101,284</u>
除所得稅前溢利		805,712	422,882
所得稅開支	7	<u>(61,528)</u>	<u>(66,360)</u>
本期間溢利		<u>744,184</u>	<u>356,522</u>
應佔溢利：			
本公司權益持有人		744,189	356,856
非控制性權益		<u>(5)</u>	<u>(334)</u>
		<u>744,184</u>	<u>356,522</u>
本公司權益持有人應佔利潤的每股盈利 (以港仙列示)	9		
基本		29.93	14.35
攤薄		<u>29.93</u>	<u>14.35</u>

合併全面收益表

截至二零二三年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零二三年 千港元 (未經審核)	二零二二年 千港元 (未經審核)
本期間溢利	<u>744,184</u>	<u>356,522</u>
本期間其他全面收益：		
其後可能獲重新分類至損益之項目：		
於貨幣換算時之匯兌差額		
— 附屬公司	(71,050)	(85,804)
— 合資公司	(119,066)	(277,432)
— 聯營公司	<u>(34,112)</u>	<u>(51,405)</u>
	<u>(224,228)</u>	<u>(414,641)</u>
現金流量套期		
— 合資公司	15,880	178,660
— 一間聯營公司	<u>2,116</u>	<u>9,133</u>
	<u>17,996</u>	<u>187,793</u>
本期間其他全面收益，扣除零稅項	<u>(206,232)</u>	<u>(226,848)</u>
本期間全面收益總額	<u>537,952</u>	<u>129,674</u>
下列人士應佔全面收益總額：		
本公司權益持有人	537,957	130,008
非控制性權益	<u>(5)</u>	<u>(334)</u>
	<u>537,952</u>	<u>129,674</u>

合併財務狀況表

於二零二三年六月三十日

	附註	於 二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		1,344,802	1,453,295
使用權資產		58,580	66,946
投資物業		16,719	17,337
預付款項		1,759	1,887
於合資公司之權益		6,848,801	6,672,394
於聯營公司之權益		983,517	1,063,145
非流動資產總值		9,254,178	9,275,004
流動資產			
存貨		3,403	4,119
應收賬款及其他應收款項	10	985,755	590,647
原到期日超過三個月之定期存款		4,837,766	3,000,000
現金及現金等價物		750,745	2,490,097
流動資產總值		6,577,669	6,084,863
總資產		15,831,847	15,359,867
權益			
本公司權益持有人應佔權益			
股本		248,616	248,616
儲備		14,855,297	14,615,679
本公司權益持有人應佔權益		15,103,913	14,864,295
非控制性權益		2,064	2,069
總權益		15,105,977	14,866,364

		於 二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
負債			
非流動負債			
遞延所得稅項負債		185,600	178,056
政府補貼		50,449	53,714
租賃負債		23,082	27,910
		<u>259,131</u>	<u>259,680</u>
非流動負債總額		<u>259,131</u>	<u>259,680</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	11	437,110	143,301
應付所得稅		25,289	83,412
租賃負債		4,340	7,110
		<u>466,739</u>	<u>233,823</u>
流動負債總額		<u>466,739</u>	<u>233,823</u>
總負債		<u>725,870</u>	<u>493,503</u>
總權益及負債		<u>15,831,847</u>	<u>15,359,867</u>
流動資產淨額		<u>6,110,930</u>	<u>5,851,040</u>
總資產減流動負債		<u>15,365,108</u>	<u>15,126,044</u>

未經審核中期財務資料附註

1 一般資料

中石化冠德控股有限公司(簡稱「本公司」)為於百慕達註冊成立之有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市。其註冊辦公室地址及主要營業地址分別為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda 及香港銅鑼灣威非路道18號萬國寶通中心34樓。

本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)主要從事經營提供原油碼頭及儲存服務。本集團的聯營公司及合資公司主要從事經營原油及石油產品碼頭及其附屬設施、提供物流服務包括倉儲、運輸及碼頭服務。

除非另有說明，此等簡明合併中期財務資料以港元(「港元」)呈列。此等簡明合併中期財務資料已獲董事會於二零二三年八月二十二日批核。

2 編製基準

本公告所載之未經審核簡明合併中期財務資料並不構成本集團截至二零二三年六月三十日止六個月之未經審核簡明合併中期財務報告，而乃摘自乃按照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》之適用披露規定而編製，包括遵守香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」之規定。簡明合併中期財務報告不包括按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)所編製完整財務報表所需的所有資料，並應與按照香港財務報告準則編製之截至二零二二年十二月三十一日止年度之年度財務報表一併閱覽。

本簡明合併中期財務報告未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈之《香港審閱工作準則》第2410號「實體的獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。

3 會計政策

本簡明合併中期財務資料乃按歷史成本慣例編製。

所採納的會計政策與上一財政年度及相應中期報告期間所遵循者一致。

若干新訂或經修訂準則適用於本報告期間。該等準則對本集團的會計政策並無任何影響，且毋須作出追溯調整。

4 分部報告

本集團根據業務系列(產品及服務)劃分之分部管理其業務。本集團按照符合向本集團主要經營決策者(「主要經營決策者」)提供用於資源配置及評估表現之內部資料匯報之方式，確認兩個須報告分部，即原油碼頭及儲存服務以及船舶租賃及運輸服務。符合香港財務報告準則第8號「經營分部」之整合標準之所有經營分部由本集團之主要經營決策者確認及整合至本集團之須報告分部。

- 原油碼頭及儲存服務：此分部提供原油運輸、接卸、儲存及其他油輪碼頭服務。目前，本集團於此分部之業務(包括透過其合資公司及聯營公司進行之業務)乃於中華人民共和國(「中國」)、歐洲及中東進行。
- 船舶租賃及運輸服務：此分部為提供船舶租賃服務作液化天然氣運輸。目前，本集團於此分部之業務乃主要透過其合資公司及聯營公司於中國、澳洲及巴布亞新幾內亞進行。

就評估分部表現及各分部間資源配置而言，本集團之主要經營決策者按以下基準監控各須報告分部之業績、資產及負債：

分部資產包括所有資產，惟並不包括現金及現金等價物、原到期日超過三個月之定期存款、投資物業、來自合資公司及一間聯營公司之應收股息、使用權資產、未分配其他應收款項及物業、廠房及設備。分部負債不包括未分配其他應付款項、租賃負債及遞延所得稅項負債。本集團的主要經營決策者決定根據所屬分部呈列分部資產、分部負債、聯營公司及合資公司的業績。

收入及開支乃參照各分部產生之收入及開支或因各分部應佔之資產折舊或攤銷而產生者，分配至各須報告分部。須報告分部溢利之計量方法為「分部業績」。分部業績包括該分部產生之經營溢利及該分部直接應佔融資開支。未分配其他收入、未分配其他財務收入、未分配折舊及其他企業開支或收入等不專屬於個別分部之項目不計入分部業績。

除取得有關分部業績之分部資料外，主要經營決策者亦獲提供有關各分部利息收入、折舊及添置非流動分部資產之分部資料。

就本集團須報告分部向本集團主要經營決策者所提供用於資源配置及評估分部表現之資料載列如下：

(a) 分部業績、資產及負債

(i) 於及截至二零二三年六月三十日止六個月：

截至二零二三年六月三十日止六個月

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
分部收入			
— 分部收入	<u>308,729</u>	<u>—</u>	<u>308,729</u>
來自外部客戶的收入	<u><u>308,729</u></u>	<u><u>—</u></u>	<u><u>308,729</u></u>
分部業績			
— 一間附屬公司	137,513	—	137,513
— 合資公司	380,422	57,787	438,209
— 聯營公司	<u>89,259</u>	<u>6,865</u>	<u>96,124</u>
	<u>607,194</u>	<u>64,652</u>	<u>671,846</u>
未分配其他企業收入淨額			<u>133,866</u>
除所得稅前溢利			805,712
所得稅開支			<u>(61,528)</u>
本期間溢利			<u><u>744,184</u></u>
其他分部項目			
利息收入	1,227	—	1,227
折舊	(68,773)	—	(68,773)
添置非流動分部資產	—	—	—
應收賬款及其他應收款項之減值虧損	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

於二零二三年六月三十日

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
分部資產			
— 一間附屬公司	2,113,158	—	2,113,158
— 合資公司	5,824,632	1,024,169	6,848,801
— 聯營公司	905,341	78,176	983,517
	<u>8,843,131</u>	<u>1,102,345</u>	<u>9,945,476</u>
未分配資產			
— 現金及現金等價物			750,745
— 原到期日超過三個月之定期存款			4,837,766
— 其他應收款項			67,345
— 投資物業			16,719
— 使用權資產			
• 於香港之物業			2,439
— 來自合資公司及一間聯營公司之應收股息			210,104
— 物業、廠房及設備			1,253
			<u>5,886,371</u>
總資產			<u><u>15,831,847</u></u>
分部負債	<u>155,717</u>	<u>—</u>	<u>155,717</u>
未分配負債			
— 其他應付款項			376,159
— 應付所得稅			5,651
— 租賃負債			2,743
— 遞延所得稅項負債			185,600
			<u>570,153</u>
總負債			<u><u>725,870</u></u>

(ii) 於二零二二年十二月三十一日及截至二零二二年六月三十日止六個月：

截至二零二二年六月三十日止六個月

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
分部收入			
— 分部收入	323,700	—	323,700
外部客戶之收入	323,700	—	323,700
分部業績			
— 一間附屬公司	155,156	—	155,156
— 合資公司	108,761	51,051	159,812
— 聯營公司	96,401	4,883	101,284
	360,318	55,934	416,252
未分配其他企業開支淨額			6,630
除所得稅前溢利			422,882
所得稅開支			(66,360)
本期間溢利			356,522
其他分部項目			
利息收入	389	—	389
折舊	(60,260)	—	(60,260)
添置非流動分部資產	—	—	—
應收賬款及其他應收款項之減值虧損	(2)	—	(2)

於二零二二年十二月三十一日

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (經審核)	總額 千港元 (經審核)
分部資產			
— 一間附屬公司	2,060,338	—	2,060,338
— 合資公司	5,710,207	962,187	6,672,394
— 聯營公司	992,476	70,669	1,063,145
	<u>8,763,021</u>	<u>1,032,856</u>	<u>9,795,877</u>
未分配資產			
— 現金及現金等價物			2,490,097
— 原到期日超過三個月之定期存款			3,000,000
— 其他應收款項			47,987
— 投資物業			17,337
— 使用權資產			
• 於香港之物業			4,760
— 應收一間聯營公司股息			2,527
— 物業、廠房及設備			1,282
			<u>5,563,990</u>
總資產			<u><u>15,359,867</u></u>
分部負債	<u>215,866</u>	<u>—</u>	<u>215,866</u>
未分配負債			
— 其他應付款項			94,149
— 應付所得稅			33
— 租賃負債			5,399
— 遞延所得稅項負債			178,056
			<u>277,637</u>
總負債	<u><u> </u></u>	<u><u> </u></u>	<u><u>493,503</u></u>

(b) 按地區劃分之資料分析

於截至二零二三年及二零二二年六月三十日止六個月內，本集團全部收入均產生自位於中國的客戶。

下表載列有關本集團非流動資產及總資產的地區資料，乃根據資產所在地區釐定。

	於二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產		
— 中國	6,681,623	6,784,840
— 歐洲	846,037	813,048
— 香港	1,122,241	1,055,692
— 阿拉伯聯合酋長國	603,760	620,880
— 其他地區	517	544
	9,254,178	9,275,004
	於二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
總資產		
— 中國	7,628,657	7,647,035
— 香港	6,736,677	6,261,810
— 歐洲	846,037	813,048
— 印尼	16,199	16,550
— 阿拉伯聯合酋長國	603,760	620,880
— 其他地區	517	544
	15,831,847	15,359,867

(c) 主要客戶

截至二零二三年六月三十日止六個月，就分部報告的披露而言，若干客戶，即中國石油化工集團有限公司(「中石化集團公司」)之分公司及附屬公司，包括中國石油化工股份有限公司廣州分公司及中國石化燃料油銷售有限公司的原油碼頭服務交易額超過本集團收入的93%(二零二二年：93%)，達約286,527,000港元(二零二二年：300,168,000港元)。此等客戶主要於中國營運。

5 收入

按主要服務劃分之客戶合約收入之分拆如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二三年 千港元 (未經審核)	二零二二年 千港元 (未經審核)
香港財務報告準則第15號範圍內之客戶合約收入		
— 提供原油碼頭服務 (附註)	<u>238,067</u>	<u>257,127</u>
其他來源收入		
來自客戶經營租賃之租金收入		
— 固定或按指數或費率計算之租賃付款	34,513	36,829
— 並非按指數或費率計算之可變租賃付款	<u>36,149</u>	<u>29,744</u>
	<u>70,662</u>	<u>66,573</u>
	<u>308,729</u>	<u>323,700</u>

附註：提供原油碼頭服務之收入於某一時間點確認。

6 按性質劃分之開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零二三年 千港元 (未經審核)	二零二二年 千港元 (未經審核)
淨匯兌收益	(15,110)	(15,587)
折舊		
— 物業、廠房及設備	65,984	57,494
— 投資物業	619	619
— 使用權資產	<u>5,412</u>	<u>12,088</u>

7 所得稅開支

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二三年 千港元 (未經審核)	二零二二年 千港元 (未經審核)
當期所得稅：			
— 香港利得稅	(b)	3,446	2,711
— 中國企業所得稅	(c)	<u>44,573</u>	<u>71,554</u>
		48,019	74,265
遞延所得稅項扣除／(計入)	(d)	<u>13,509</u>	<u>(7,905)</u>
		<u>61,528</u>	<u>66,360</u>

附註：

- (a) 本公司根據《百慕達公司法》於百慕達註冊成立為獲豁免有限責任公司，因此獲豁免繳納百慕達所得稅。
- (b) 香港利得稅按截至二零二三年及二零二二年六月三十日止六個月估計應課稅溢利的16.5% (二零二二年：16.5%) 作出撥備。
- (c) 除附註(d)所述股息預扣稅外，中國企業所得稅撥備乃根據中國相關所得稅規則及法規釐定的本集團應課稅收入的法定所得稅率25% (二零二二年：25%)。
- (d) 二零零八年一月一日以後，在中國於外資企業賺取的溢利中進行的股息分派須按5%或10%的稅率繳納企業預扣稅。截至二零二三年六月三十日止六個月，本集團在中國的附屬公司、合資公司及聯營公司之未分派溢利的相關部分按5%的稅率計提預扣稅 (二零二二年：5%)。

8 股息

(a)

	截至六月三十日止六個月	
	二零二三年 千港元 (未經審核)	二零二二年 千港元 (未經審核)
宣派中期股息	<u>248,616</u>	<u>198,893</u>

於二零二三年八月二十二日，董事會決議宣派每股普通股10.0港仙 (二零二二年：每股普通股8.0港仙) 之中期股息。該中期股息尚未於簡明合併中期財務資料內確認為負債。

(b) 涉及於截至二零二二年十二月三十一日止年度之末期股息約298,339,000港元已於二零二三年六月十二日的股東周年大會上獲批准並於二零二三年七月二十五日悉數派付(二零二二年：298,339,000港元)。

9 每股盈利

每股基本盈利乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二三年 (未經審核)	二零二二年 (未經審核)
盈利(以千港元計)		
本公司權益持有人應佔溢利	<u>744,189</u>	<u>356,856</u>
股份數目		
已發行普通股的加權平均數(千股)	<u>2,486,160</u>	<u>2,486,160</u>
每股基本盈利(每股港仙)	<u><u>29.93</u></u>	<u><u>14.35</u></u>

由於本期間及過往期間並不存在任何具潛在攤薄影響的普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

10 應收賬款及其他應收款項

	於二零二三年	於二零二二年
	六月三十日	十二月三十一日
	千港元	千港元
	(未經審核)	(經審核)
應收賬款來自：		
— 一間中間控股公司	692,483	534,665
— 其他	<u>7,587</u>	<u>1,421</u>
	<u>700,070</u>	<u>536,086</u>
其他應收款項		
— 應收合資公司及聯營公司股息	210,104	2,527
— 應收利息	52,703	32,414
— 其他	<u>22,878</u>	<u>19,620</u>
	<u>285,685</u>	<u>54,561</u>
	<u><u>985,755</u></u>	<u><u>590,647</u></u>

本集團向其客戶授予30日至90日或自發票日期起計一年的信貸期。

應收一間中間控股公司款項乃無抵押、免息及須於要求時償還。

應收賬款及應收票據的賬齡分析(根據發票日期)如下：

	於二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1個月內	97,109	46,896
1至2個月	3,572	42,643
2至3個月	40,716	42,384
3至12個月	410,996	404,163
超過12個月	147,677	—
	<u>700,070</u>	<u>536,086</u>

11 應付賬款及其他應付款項

	於二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
應付賬款來自：		
— 關連方	850	738
— 其他	29,338	36,480
	<u>30,188</u>	<u>37,218</u>
其他應付款項		
— 應付一間直接控股公司、一間中間控股公司及其他關連方款項	22,098	15,357
— 應計費用	86,485	90,726
— 應付股息	298,339	—
	<u>406,922</u>	<u>106,083</u>
	<u>437,110</u>	<u>143,301</u>

應付賬款結餘於一年內償還。

應付一間直接控股公司、一間中間控股公司及其他關連方之款項為無抵押、免息及須於要求時償還。

應付賬款之賬齡分析(根據發票日期)如下：

	於二零二三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1個月內	2,590	9,370
1至3個月	27	153
3至12個月	1,322	618
超過12個月	26,249	27,077
	30,188	37,218

12 PT. WEST POINT TERMINAL項目

於二零一二年，本集團收購了PT. West Point Terminal(「PT. West Point」)95%股權，並擬通過其在印尼投資興建一個油品碼頭及倉儲項目(「巴淡項目」)。由於股東之間就巴淡項目的若干糾紛，於二零一六年，印尼方股東在國際商會國際仲裁院(「ICC國際仲裁院」)向本集團提出兩項仲裁請求。於二零一九年，本集團就上述仲裁請求獲得ICC國際仲裁院兩項對本集團有利的仲裁裁決。

為了確保在印尼執行仲裁裁決的權利，本集團於二零二零年在雅加達中區地方法院完成必要程序。

於二零二二年，巴淡項目的最新可行性研究報告為該項目的後續決策提供依據，董事會經過慎重討論，原則上決定不再繼續實施巴淡項目。截至二零二二年十二月三十一日止年度，確認了總額為629,772,000港元的非流動資產全額減值。

有關該項目的詳情載於本公司日期為二零一零年四月二十五日、二零一二年十月九日、二零一六年十一月十五日、二零一七年三月二十一日、二零一九年十二月六日及二零二二年十二月二十三日的公告。

13 未經調整結算日後事項

報告期後，本集團合資公司中國能源運輸投資有限公司(「中國能源」)的股東冠德國際投資有限公司及上海中遠海運液化天然氣投資有限公司已就通過注資進一步投資中國能源的意向達成初步共識。有關詳情，請參閱本公司於二零二三年八月二十二日刊發的公告。本集團截至二零二三年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務報告並無就此作出調整。

中期股息

董事會宣佈派發二零二三年中期現金股息每股10港仙予二零二三年九月二十二日(星期五)名列本公司股東名冊之股東。

截止過戶日期

為擬定股東獲派中期股息的資格，本公司將自二零二三年九月十八日(星期一)至二零二三年九月二十二日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零二三年九月十五日(星期五)下午四時前送達香港夏慤道16號遠東金融中心17樓本公司之過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司。股息支票將於二零二三年十月十八日(星期三)前後寄出。

管理層討論及分析

業績回顧與展望

二零二三年上半年，世界經濟持續承壓，烏克蘭危機和美歐金融動盪風險持續外溢，原油價格震盪下行，不穩定不確定難預料因素依然較多。二零二三年上半年，國內經濟企穩回升，需求復甦，經濟形勢總體向好。本集團積極應對一系列經營環境變化，迎難而上，認真分析，生產經營基本保持平穩。董事會堅持既定的發展戰略，進一步提升精細化管理和加強風險管控。此外，本集團努力探索發展機遇，爭取進一步拓展本集團經營規模，推動企業可持續發展。二零二三年上半年，本集團收入約3.09億港元，同比下跌約4.62%。報告期內，本公司錄得溢利約7.44億港元，同比增長約108.73%，折合本公司權益持有人應佔利潤約為每股29.93港仙。報告期溢利增加的主要原因是二零二二年同期確認本集團於Vesta之權益產生的估值損失約2.81億港元。綜合考慮本集團現金流狀況和未來發展的需要，董事會宣佈派發二零二三年中期現金股息每股10港仙，同比增加25%。

於報告期內，本公司全資附屬公司惠州市大亞灣華德石化有限公司（「華德石化」）在從嚴管控安全風險的同時，做好生產運營統籌，優化油輪靠卸銜接，壓減滯期時間及降低能耗，提升創效水平。華德石化大力推進為第三方服務的馬鞭洲石腦油接卸升級改造工程項目，為未來提高華德石化收入規模奠定基礎。於報告期內，華德石化共接卸油輪44艘，完成原油接卸約598萬噸，同比減少約6.85%；輸送原油約579萬噸，同比上升約0.17%。新海底原油管線於二零二二年底置換，因而新增折舊費用，加上報告期內人民幣兌港元貶值，分部業績收入和業績數額均有所減少，華德石化實現分部業績收入約3.09億港元，同比下跌約4.62%；分部業績約1.38億港元，同比下跌約11.37%。

報告期內，本公司下屬的湛江港石化碼頭有限公司（「湛江港石化」）、青島實華原油碼頭有限公司（「青島實華」）、寧波實華原油碼頭有限公司（「寧波實華」）、日照實華原油碼頭有限公司（「日照實華」）、天津港實華原油碼頭有限公司（「天津港實華」）和唐山曹妃甸實華原油碼頭有限公司（「曹妃甸實華」）（合稱「國內六家碼頭公司」）面對國際市場動盪，迎難而上，全力爭攬貨源；持續聚焦客戶個性化需求，推進新業態發展；加強風險防控、合規管理工作，確保持續穩健經營。二零二三年上半年，主要受地方煉廠原油進口量下降、部份企業檢修以及人民幣兌港元貶值的影響，國內六家碼頭公司吞吐量合計約為1.05億噸，同比減少約4.55%；為本公司實現投資收益合計約4.10億港元，同比減少約11.06%。

報告期內，全球油品倉儲市場出現前低後高結構，經營環境對儲罐租賃業務較為有利。本公司下屬的中東富查伊拉油品倉儲公司（「富查伊拉公司」）抓住有利時機，積極優化調整市場策略，在確保100%出租率基礎上，不斷推高出租費率水平。此外，富查伊拉公司加快推進庫區與港口超大油輪（「VLCC」）碼頭連接管網工程，以提升其業務能力，增加未來收入和利潤規模。二零二三年上半年，富查伊拉公司為本公司創造投資收益約4,979萬港元，同比上升約57.66%。二零二三年上半年，本公司下屬的歐洲Vesta Terminals B.V.（「Vesta」）進一步加大市場開拓力度，儲罐出租率及平均租金水平

都得到了改善，加上之前推出的降本增效措施初見成效，整體經營業績因而得到提升。相對於二零二二年同期，本公司於Vesta的整體投資虧損(包括應佔Vesta日常經營損失)約2.87億港元，二零二三年上半年，Vesta為本公司實現投資收益約1,010萬港元。同時，Vesta高度關切綠色能源轉型趨勢，正與第三方共同探索綠氨接卸和倉儲項目的可行性，推進業務轉型。

二零二三年上半年，本集團液化天然氣(「LNG」)船舶運輸業務繼續保持穩定運行，取得了較好的經濟效益。二零二三年上半年，八艘LNG船共完成45個航次，合計為本公司實現投資收益約6,465萬港元，同比增加約15.59%。

展望二零二三年下半年，國內經濟仍將繼續實現恢復性增長，但外部環境不確定性依然較大，在貨幣政策持續緊縮的大背景下，全球產業鏈恢復緩慢，通脹風險仍然存在，世界經濟整體復甦形勢依然嚴峻。本公司董事會將認真貫徹高質量發展理念，精準分析，科學籌劃，積極應對各類風險，努力拓展核心業務，探索業務轉型，以實現全年生產經營目標，為本公司股東持續創造價值。

收入、毛利和經營溢利

二零二三年上半年，本集團收入約為308,729,000港元(二零二二年上半年：323,700,000港元)，同比下跌約4.62%；毛利約為152,888,000港元(二零二二年上半年：172,052,000港元)，同比下跌約11.14%；經營溢利約為144,563,000港元(二零二二年上半年：151,475,000港元)，同比下跌約4.56%。本集團於報告期內收入、毛利及經營溢利下降，主要是由於(i)折舊費用及環境衛生費等剛性成本同比上升及(ii)人民幣兌港元貶值，致使折合至港元的收入、毛利和經營溢利數額有所減少。

分部資料

二零二三年上半年，本集團原油碼頭及儲存業務的分部收入和分部業績分別約為308,729,000港元(二零二二年上半年：323,700,000港元)和607,194,000港元(二零二二年上半年：360,318,000港元)，同比分別下跌約4.62%和上升約68.52%。雖然本公司下屬國內碼頭公司吞吐量報告期內同比有所下跌，但由於本集團二零二二年同期就Vesta之權益產生應佔損失，以致基數較低，原油碼頭及儲存業務分部業績同比上升。

二零二三年上半年，本集團船舶租賃及運輸業務的分部業績約為64,652,000港元(二零二二年上半年：55,934,000港元)，同比上升約15.59%，主要是由於成本管控以及船舶運輸繼續保持穩定運行。

行政費用

二零二三年上半年，本集團行政費用約為51,407,000港元(二零二二年上半年：63,595,000港元)，同比下降約19.17%，主要是由於1)二零二二年末對PT. West Point Terminal(「PT. West Point」)非流動資產作全額減值，導致二零二三年上半年沒有相關折舊費用和2)二零二二年上半年，本公司聘請諮詢機構更新編制印度尼西亞巴淡島倉儲和碼頭一體化項目(「巴淡項目」)的可行性研究報告而產生了專業服務費用。

融資收入

二零二三年上半年，本集團融資收入約為127,235,000港元(二零二二年上半年：10,782,000港元)，同比增加約1,080.07%，主要是本集團報告期內持有存款主要為港元及美元，港元及美元存款利率同比上升所致。

應佔合資公司業績

二零二三年上半年，本集團應佔合資公司業績約為438,209,000港元(二零二二年上半年：159,812,000港元)，同比增加約174.20%，主要是由於本集團二零二二年同期就Vesta之權益產生應佔損失所致。

使用權資產

於二零二三年六月三十日，本集團使用權資產約為58,580,000港元(於二零二二年十二月三十一日：66,946,000港元)，比二零二二年末減少約12.50%，主要是本集團使用權資產隨時間攤銷而減少所致。

應收賬款及其他應收款項

於二零二三年六月三十日，本集團應收賬款及其他應收款項約為985,755,000港元(於二零二二年十二月三十一日：590,647,000港元)，比二零二二年末增加約66.89%，主要是因為本集團應收下屬公司股息的款項以及華德石化應收賬款增加所致。

資金流動性及財務資源

於二零二三年六月三十日，本集團持有現金及現金等價物以及原到期日超過三個月之定期存款共約5,588,511,000港元，主要為港元及美元(於二零二二年十二月三十一日：5,490,097,000港元)，比二零二二年末增加約1.79%，主要是報告期內本集團收到存款利息以及部份下屬公司股息所致。

流動比率、資本負債比率及資產負債比率

於二零二三年六月三十日，本集團流動比率(流動資產與流動負債之比)約為14.09(於二零二二年十二月三十一日：26.02)；資產負債比率(總負債與總資產之比)約為4.58%(於二零二二年十二月三十一日：3.21%)；本集團沒有銀行貸款及其他借貸；資本負債比率(銀行貸款及其他借貸總額與總權益之比)為零(於二零二二年十二月三十一日：零)。

租賃負債

於二零二三年六月三十日，本集團租賃負債約為27,422,000港元(於二零二二年十二月三十一日：35,020,000港元)，比二零二二年末減少約21.70%。租賃負債下降主要是本集團於報告期內按時支付租金費用所致。

應付賬款及其他應付款項

於二零二三年六月三十日，本集團應付賬款及其他應付款項約為437,110,000港元(於二零二二年十二月三十一日：143,301,000港元)，比二零二二年末增加約205.03%，主要是本公司應付股東股息有所增加所致。

應付所得稅

於二零二三年六月三十日，本集團應付所得稅約為25,289,000港元(於二零二二年十二月三十一日：83,412,000港元)，比二零二二年末減少約69.68%，主要是華德石化報告期內已支付因處置海底原油管線產生的收益而需要支付的所得稅。

重大投資、收購及出售以及未來重大投資或資本資產計畫

除本公告所披露之外，截至二零二三年六月三十日止年度，本公司並沒有任何重大投資、收購及出售。除本公告所披露之外，於二零二三年六月三十日，董事會並無授權進行或添加重大投資或資本資產。

匯率風險

本公司通過附屬公司、聯營公司和合資公司分別在中國境內、歐洲和阿拉伯聯合酋長國等地開展石化倉儲、碼頭和物流業務，這些公司的經營收入分別為人民幣、歐元和美元。隨著人民幣、歐元和美元兌港元匯率的波動，可能對本集團產生一定的匯率風險。

除上述之外，本集團於本報告期內並無承擔其他重大匯率風險。

有關本集團或有負債和資產抵押情況

於二零二三年六月三十日及本公告日期，有關本集團或有負債和資產抵押情況具體如下：

擔保方	受益方	協議名稱	條款內容	協議簽署日	擔保或抵押期限	於二零二三年六月三十日所提供的抵押或擔保餘額
經貿冠德	富查伊拉公司	《股權質押協議》	經貿冠德將其持有的富查伊拉公司50%股份質押給為富查伊拉公司提供2.8億美元再融資貸款的銀行。 ^註	二零二一年九月十五日	協議生效日至有關貸款全數清還	經貿冠德所持有的50%富查伊拉公司股份
經貿冠德	PT. West Point	《土地租賃協議》	如PT. West Point未能向巴淡項目的土地出租方支付根據《土地租賃協議》項下到期應付之任何土地租賃費，經貿冠德承諾將應要求支付該等未付金額乘以其於PT. West Point之股權比例所得出之金額。	二零一二年十月九日	協議生效日至生效日後30年內	509萬新加坡元

註： 原有貸款的《發起人支持協議》已終止，相關股權質押已經辦理解除質押手續。原有貸款的《發起人支持協議》可參閱本公司2020年年報。

除上述之外，於二零二三年六月三十日及本公告日期，本集團沒有為其他公司提供任何財務資助、擔保以及質押股份或資產等情況。

關於巴淡項目

於二零一二年十月九日，本公司通過全資附屬公司經貿冠德收購了PT. West Point 95%股份，並擬通過PT. West Point在印度尼西亞投資興建巴淡項目。由於印度尼西亞方股東原因，致使項目進入仲裁，而本集團已贏得仲裁勝訴裁決，並已獲得印度尼西亞法院就仲裁裁決的強制執行令。二零二一年下半年，本集團聘請了兩家諮詢機構，分別負責該項目涉及的油品倉儲與碼頭，共同更新編製可行性研究報告，以便為該項目後續決策提供依據。

根據可行性研究報告，由於(a)能源轉型對傳統油品倉儲市場遠期的影響；以及(b)來自大新加坡地區的油品倉儲競爭日益激烈等因素，巴淡項目經濟上不可行。因此，董事會決定不再繼續進行巴淡項目。本集團將繼續積極採取各項有效措施，以保障本公司及其股東的合法權益。

有關詳情請參見本公司於二零一零年四月二十五日、二零一二年十月九日、二零一六年十一月十五日、二零一七年三月二十一日、二零一九年十二月六日及二零二二年十二月二十三日刊登在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)網站以及本公司網站上的有關公告。

報告期結束後事項

二零二三年八月二十二日，本公司全資附屬公司冠德國際投資有限公司(「冠德國際投資」)及獨立第三方上海中遠海運液化天然氣投資有限公司(「上海中遠海運LNG」)有意通過注資方式按比例進一步投資於中國能源運輸投資有限公司，中國能源運輸投資有限公司為一間由冠德國際投資擁有49%及上海中遠海運LNG擁有51%的合資公司。注資額分別為95,305,000美元及99,195,000美元。注資所得款項擬用於三艘LNG船舶的設計、建造、採購及營運。有關交易詳情，請參閱本公司於二零二三年八月二十二日刊發的公告。

除本公告所披露之外，於報告期結束後及直至本公告日期並無發生其他重大事項。

僱員及薪酬政策

於二零二三年六月三十日，本集團員工人數為228人(於二零二二年六月三十日：223人)。本公司在員工招聘中秉持多元化和機會平等理念，以盡量確保員工兩性數量符合本公司發展需要。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻(根據其考核)而擬定。本集團亦會視乎盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工做出更大的貢獻。另外，本集團亦依照當地法律法規為香港地區員工和中國內地員工分別就設立香港強制性公積金計劃和中國退休福利計劃供款。

其他資料

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券中之權益或淡倉

於二零二三年六月三十日，董事及本公司最高行政人員概無於本公司或其相聯法團(按香港法例第571章《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第XV部之涵義)之任何股份、相關股份或債券中擁有任何權益或淡倉，而需根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部通知本公司及聯交所、或須記錄於根據證券及期貨條例第352條保存之登記冊內，或根據聯交所《證券上市規則》(「上市規則」)附錄十載列之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)須由董事及本公司最高行政人員知會本公司及聯交所。

主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉

除下文所披露之外，據董事所知，於二零二三年六月三十日，概無任何人士(不包括董事及本公司最高行政人員)於本公司之股份或相關股份中擁有權益或淡倉而需根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司及聯交所披露或須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條保存之登記冊內：

股東名稱	身份及權益性質	持有普通股數量	佔已發行股份 大約百分比
中石化冠德國際有限公司 (「冠德國際」) ^(註1)	實益擁有人	1,500,000,000(L) ^(註2)	60.33%(L)

註：(1) 冠德國際的全部已發行股本由中國國際石油化工聯合有限責任公司(「聯合石化」)持有，而聯合石化註冊資本的控制性權益最終由中國石油化工集團有限公司持有。

(2) 字母「L」代表本公司股份的好倉。

公司管治

本公司致力達到高水平之企業管治，不時檢討企業管治常規，以維護及盡力提升股東之權益。

本公司於截至二零二三年六月三十日止六個月期間，已遵守上市規則附錄十四《企業管治守則》中適用之條文。

證券交易守則

本公司已採納《標準守則》作為董事進行證券交易時的行為守則。經向所有董事作出特定查詢後，截至二零二三年六月三十日止六個月，所有董事確認其已遵守《標準守則》。

董事個人資料之變更

自本公司二零二二年年報發出之日起至本公告日期，根據上市規則第13.51B(1)條作出披露的董事個人資料變更，詳列如下：

獨立非執行董事譚惠珠女士自二零二三年三月三十一日起辭任玖龍紙業(控股)有限公司(一家於聯交所上市之公司)獨立非執行董事。

審核委員會

審核委員會由全體四名獨立非執行董事組成，其中獨立非執行董事方中先生出任審核委員會之主席。審核委員會負責監察本集團的會計準則及實務、審計、內部監控及風險管控系統、內部審核及遵守法律和法規等事宜。此外，審核委員會在向董事會做出建議是否批准中期及年度業績前，已審閱本集團有關業績。審核委員會可就審閱財務報告和風險管理及內部監控等事宜舉行會議，不受限制地與本公司之核數師接觸。審核委員會已審閱本集團截至二零二三年六月三十日止六個月未經審核之中期財務報告。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會(「**薪酬委員會**」)由四名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中獨立非執行董事譚惠珠女士出任薪酬委員會之主席。

提名委員會

本公司提名委員會(「**提名委員會**」)由四名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中獨立非執行董事黃友嘉博士出任提名委員會之主席。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零二三年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

購股權計劃

截至二零二三年六月三十日止六個月期間，本公司並無制訂和實施任何購股權計劃。

足夠的公眾持股量

根據本公司可從公開途徑所取得的資料，並就董事所知悉，截至二零二三年六月三十日止六個月期間及截至本公告日期，本公司均維持上市規則規定的足夠公眾持股量。

企業可持續發展

本公司作為專注於石油化工倉儲及物流業務的公司，秉持著「成就客戶、造福員工、回報股東、奉獻社會」的企業使命，在為客戶創造價值的同時，也高度重視可持續發展，積極踐行企業社會責任。

本公司堅持綠色發展，節能減排，不斷宣傳和踐行環境保護理念。截至本公告日期，本公司已連續多年獲得「香港綠色機構」榮譽稱號及「香港綠色機構認證」計畫下的「節能證書」和「減廢證書」。二零二三年上半年，本公司組織員工參加了世界自然基金會發起的一年一度全球性大型活動「地球一小時」以及以「復育我們的海洋瑰寶—珊瑚」為主題的賣旗日。此外，也積極組織參與沙灘清潔、郊野公園清潔等活動，鼓勵員工為保護地球環境出一分力。

本公司繼續發揮自身的影響力，積極鼓勵員工參與社區服務活動，熱心參與公益服務，包括關注生活困難的兒童及生活困難的家庭、社區裡的老人和青年。今年，公司積極組織員工參與中國石化「至美有你」青少年及兒童成長資助計劃，定期為低收入家庭的兒童及青少年提供學業支援，並安排參加互幫互助主體活動。

承董事會命
中石化冠德控股有限公司
主席
陳堯煥

香港，二零二三年八月二十二日

於本公告日期，董事會成員如下：

執行董事

陳堯煥先生(主席)
鍾富良先生
莫正林先生
楊延飛先生
鄒文智先生
任家軍先生
桑菁華先生(總經理)

獨立非執行董事

譚惠珠女士
方 中先生
黃友嘉博士
王沛詩女士

* 僅供識別